

靈妙真經第七章

清淨品

紫微星君曰：

渾虛太清，玄明真淨。機緘¹初肇，無物無名。此為至極，玄元杳冥，無原無極，無為無爭。三才既定，陰陽道著，道還本原，渾沕無形。

累世累劫，道心人心²，緣心而具。性即生情，情緣情結，情結障深。非道累心，非心累道，心不累身，性不累情。朗朗圓明，高懸古今。業身³業積，乃累心性。此清淨體，業濁塵紛，種種愛欲，蒙蔽性明。一緣一障，障濁河深，情積為愆，愆結惡重。是不掃除，愈熾愈焚，嗔貪煩惱，怖恐畏驚，如是輾轉，淨域千里。要自逃匿，牽縛莫解。

爾諸法子，由堅定持，得離欲天，緣離欲故，前路坦坦。蓮出汙泥，品愈清潔，若由火種⁴，清則無上。金剛火煉，堅貞其體，若陶化工，質堅無等。此清淨者，入聖階梯。證玄妙境，汙泥亦清，囂市亦淨，深山不清，古洞不淨。清清淨淨，不呈於境，

有尋得處，此境乃真。以塵網身，何處尋境？我與爾眾，同皈大道，欲尋此境，叩之太上。

太上無為⁵，是為至上。有為之為，即修無為，為為非有，有有非為。無為非有，有為非無。無無有有，為為有無，由有為故，入於無為。由無為故，乃至非為。非為之為，乃無不為，乃可有為，乃可無為。

如是說已，清淨其幾。由清淨故，乃澈乃希。希有妙道，法力通神，不神之神，神乃法神。法云身法，非法乃法，非法非非，法乃真神。由中真入，至道目前。何為視聽？瞻之在上，上不在上，是上之上，無上之我，其為大羅。

人由清淨，歷諸參證，玄之與玄，如通其竅。要即臻者，如渡求筏，筏是法筏，繫於覺壇。鼓浪乘風，浪靜波恬，棹通彼岸。明月在天，不要妄乘，舉頭即是。此何以故？天不外天，月非天月，滴滴歸根，即於此宅。我道祖壇，具此法筏，載清載淨，綿綿不竭，更證真源，諸法莫說。

翻譯

紫微星君說：渾然虛空的太清境，玄妙明朗而本原清淨。萬物存變之初，並沒有實質區分，也沒有稱謂。這是最初的狀態，天地萬物本原的道，其奧秘玄妙莫測，沒有開始也沒有盡頭，不妄為亦不爭辯。道化為

天、地、人三才，並分出陰陽兩極，作為本原的道是無形無象的。

無數世代劫難以來，「道心」與「人心」本是一心。由性而生情，情因為緣分聚合而導致業障深重。並非是道牽累心，也並非心牽累道，心不牽累身體，性也不牽累情。大道明朗圓通，貫通古今。身體所累積的業障累及心性，原來清淨的本體沾染了塵世的污濁，各種愛欲蒙蔽了明朗的本性。一種因緣為一重業障，業障重濁如同河水般深長，情欲積攢為罪過，罪過導致深重的惡果。如果不掃除，將越來越嚴重，在嗔怒、貪慾、煩惱、恐怖和畏懼中輾轉，逐漸遠離清淨境域。想要從中解脫，卻又無法解脫束縛。

眾位弟子，你們一定要堅定持戒，斷除欲念，修行之路才能平坦無阻。蓮花出淤泥而不染，品性愈加高潔，經過塵世污濁歷練之後，得到真正極致的清淨。像經過火煉的金剛一般，品質堅定不變，又如製成的陶瓷一樣，堅固無比。如此得到清淨本體，是修行入聖的途徑。若能印證玄妙真境，即使身染淤泥，心性也是激明的，身處喧囂鬧市，內心也是安寧的，否則，即使在深山古洞也是無法獲得清淨。所謂「清淨」，並非呈現於表象的環境中，如果找到正確的修行方法，也就處於清淨真境了。若身體被塵世束縛，如何尋得真境？我和你們一同皈依大道，想要尋得真境，就要拜問太上。

太上無為，是最高的修為。有所作為也就是修「無

為」，修「有為」並不是真正的「有」，如果是「有」就不是修無為了。「無為」並不是「有」，「有為」也並不是「無」。「修無為」包含「有」，「修有為」也要達至真「無」，即是通過修「有為」，而達到「無為」的效果。因為終究是「無為」，所以說「非為」。若是達到了「非為」的境界，沒有什麼事情是不能做到，於是可以說是「有為」，也可以說是「無為」。

說到這裏，就已經解釋了「清淨」的真正含義。清淨境域，通達而虛靜。稀見的玄妙道法，其法力可以通神，所通的不是一般的「神」，而是具有法力的「神」。這種通神之「法」可稱為「身法」，但不是一般的「法」，一般的法並不是真法，清淨之法是真正通神之「法」。從這裏進入，就可以直證大道。如何可以真正看到、聽到呢？向上仰望即是，但是「上」並非空間的「上方」，而是無上的「上」，如果達到了無上的境界，也就修成了大羅天仙。

人通過修煉清淨，逐漸參證玄妙的本原，就能掌握修煉的關鍵。想要有所了悟，如同渡河需要船筏，而現在是說求法之筏，而這法筏繫結在覺源壇。乘此法筏，就可一路無礙，通達彼岸。朗朗明月自在天空，抬頭可見，但不可墮入二乘。這是什麼原因呢？天並非外界的天空，月也並非天上的明月，萬物總要回到其原本的狀態，即是那具足的自性。屬於我道祖的覺源壇，具有這度世的法筏，不斷地修行清淨，印證心性的本原，而其他法門並沒有這樣的闡述。

疏解

此承上章而言，清淨固不在境地上論，亦非僅潔齊身心已也。玄妙之境，是為清涼淨域，人能脫然離欲，方可直入真界。

觀開首云：「渾虛太清，玄明真淨。機緘初肇，無物無名。此為至極，玄元杳冥」六句，可見經旨甚深，未容淺窺也。爭者理欲相爭之幾，人能入此清淨真境，則一切事物，皆可由妙觀察智⁶化為妙明圓覺⁷之境，處處無礙，故曰「無為無爭」。

夫人心道心，判在危微，外緣最易膠粘。人每因業而累身，因身而累心，因心而累性。種種愛欲，蒙蔽性明，皆由塵情為之顛倒，情積為愆，愆結惡重，以致朗朗圓明之淨域，輾轉背馳，奚啻千里之遙。是必痛自掃除，將嗔貪煩惱恐怖畏驚等念，打掃得空空洞洞，堅定自持，得離欲天⁸，而後前路坦坦矣。然又不得厭喧求靜，避俗求真，墮入二乘甲裏。故曰：「蓮出汙泥，品愈清潔，若由火種，清則無上。金剛火煉，堅貞其質，若陶化工，質堅無等。」

是言正好就世緣塵情，易染難斷處，淘鍊清淨法身，方是入聖階梯，所謂「在世出世」⁹，「在塵出塵」¹⁰也。且玄妙之境，果能實實印證，則汙泥亦清，囂市亦淨。古來大羅天仙，或依糞堆雪窖，或入酒肆淫房，而清淨之體自在，習染之汙愈明。否則即深山亦不清，古洞亦不淨。清清淨淨，原不呈於境，而自

有真清真淨之實境。非叩之太上，何能得之耶。

「太上無為」十八句，是闡大道之妙，即清淨之原也。「希有妙道」八句，是言大法之神，惟清淨可入也，故曰：「由中真入，至道目前。」至「何為視聽」六句，隱指大羅之天樞，默契清淨之端倪。天機隱秘，未敢遽洩。後學聖真，誠身證夫玄之與玄，自然能通其竅矣。

夫至道微妙，固不易臻，而要非無門可入。我明明設一渡世法筏，繫於覺源寶壇，只要人能清淨皈依，力持五戒¹¹，性命雙修，則棹通彼岸，而明月在天矣，故曰：「舉頭即是」。然天非外天也，月非天月也。人所本具，各有性天性月，根於身之真宅，但不為氣拘物蔽，則青天朗月，何有纖翳乎。

「滴滴歸根，即於此宅。」是雙關語，亦是如語實語。蓋鑒我真誠，永久如是，慈腸一片，普度世人，恐彼悠忽者，當面錯過機緣，故切指其地，為萬古常存，億劫難逢之寶地。而又申言之曰：「我道祖壇，具此法筏，載清載淨，綿綿不竭，更證真源，諸法莫說。」

噫！慈悲指點之意，至深切矣。吾亦惟是常持初愿，永護是壇，以仰答天敕之重。與大士菩薩，共圓成此利濟之心，在源中作清淨筏，以待飛渡者。飛渡無難，始於持戒，終於清淨而已。

翻譯

此〈清淨品〉是承接上一章〈離欲品〉來說，所謂「清淨」並不是指環境安靜整潔，也不僅僅指沐浴齋戒身心。「玄妙之境」也就是「清涼淨域」，人如果能脫離欲念，就可以直接進入。

此品開篇說：「渾然虛空的太清境，玄妙明朗而本原清淨。萬物存變之初，並沒有實質區分，也沒有稱謂。這是最初的狀態，天地萬物本源的道，其奧秘玄妙莫測。」從這六句話，可以看出此經旨意深遠，不可以粗淺地理解。所謂「爭」是指「理欲之爭」，人如果能進入「清淨真境」，就能觀諸法自相共相，一切事物都呈現出妙明圓覺的自性，無所滯礙，因此稱為「無為無爭」。

所謂「人心惟危，道心惟微」，人心最容易受到色、聲、味等外界因素的影響。由業障牽累肉身，肉身又牽累人心，而人心又牽累本性。各種欲望蒙蔽了原本清明的本性，都是因為沉迷於凡心俗情，積累成深重的罪業，從而背離了明朗清淨的境域。只有靠自己下定決心，完全掃除嗔怒、貪婪、煩惱、恐怖、畏驚等念頭，堅定地自我修持，斷盡一切欲望，之後的修行才沒有障礙。但是又不能一味地遠離喧囂，追求安靜，或通過逃避世俗來求得真境，這樣就陷入「二乘」而無法解脫。因此說：「蓮花出淤泥而不染，品性愈加高潔，經過塵世污濁歷練之後，得到真正極致的清淨。像經過火煉的金剛一般，又如製成的陶瓷一樣，堅固無比。」

這就是說，要在容易沾染而難於捨棄的凡塵俗世中淘洗鍛煉，從而恢復清淨自性，如此才是修行的正路，也就是所謂的「在人世間要擺脫各種束縛，超出凡塵」。況且，如果能時時意識到「玄妙之境」，即使身染淤泥，心性也是澄明的，身處喧囂鬧市，內心也是安寧的。自古以來，大羅天仙要麼身處糞堆雪窖，要麼出入酒肆淫房，但心性仍然清淨自在，其沾染的污穢也自有清明本性。否則的話，即使身處深山古洞也不覺得清淨。「清淨」原本不是指外在環境，而是指真正清淨的實在境域。如果不是拜太上所授，又如何知道呢？

以「太上無為」開首的十八句是闡明了大道的玄妙，也就是清淨的原由。由「希有妙道」開始的八句話是說，只有通過清淨才能獲得通神的法力，因此說：「從這裏進入，就可以直證大道。」至於「何為視聽」起首的六句則隱指大羅與清淨之間的契合關係。天機隱秘，不敢輕易洩露。想要修成仙真的修道者，如果能切身參悟「玄之與玄」的道理，自然能了悟明白。

儘管大道微妙，修煉的目標不易達成，但並非沒有方法。我明明在覺源寶壇設有普度眾生的法筏，只要修煉清淨，歸向本心，遵守五戒，性命雙修，自然可以通達彼岸，猶如抬頭就可見到明月在天。然而「天」並非外界的天空，「月」也並非天上的明月。人本身具足「天」和「月」的本性，根於自身，不受氣物遮擋，那麼青天朗月又有何遮蔽呢？

「滴滴歸根，即於此宅。」既是雙關語，也是如實的說法。大概鑒於我一貫真誠，滿懷仁慈，普度眾生，唯恐閒散放蕩之人當面錯過機緣，因此確切地指出覺源壇是千秋萬代難得的寶地。並申明：「屬於我道祖的覺源壇有此法筏，不斷地修持清淨，就能印證萬物本原，而其他法門並沒有這樣的闡述。」

唉！這是多麼深切又慈悲的指點。我也一向秉持初心，護佑覺源壇，來回報天帝敕我降乩的重任。與觀音菩薩一起成就救濟、普度的大願，在覺源壇設置清淨法筏，來等待尋求飛渡之人。飛渡並不難，不過是始於持戒，而終於了悟清淨自性而已。

註釋

- 1 機緘：機關開閉，指事物變化的關鍵之處。
- 2 道心、人心：出自《尚書·虞書·大禹謨》：「人心惟危，道心惟微，惟精惟一，允執厥中」。此處指「人心」因變動不定，難以掌握而危險，「道心」原於性命之正理而微妙隱晦。
- 3 業：佛教術語，指過去和現在的行為所引發的結果的集合，並導致現在和將來的結果。「業身」指造作了「業」的個體。
- 4 火種：此處比喻經過塵世污濁的歷練。
- 5 無為：這是道的真義。《道德經》，三十七章曰：「道常無為而無不為。」道教以無為為體，以有為為用，有為係達無道之手段。
- 6 妙觀察智：出自《大乘本生心地觀經》，卷二，〈報恩品〉，原文為「一大圓鏡智，轉異熟識得此智慧，如大圓鏡現諸色

像。如是如來鏡智之中，能現眾生諸善惡業，以是因緣，此智名為大圓鏡智。依大悲故恒緣眾生，依大智故常如法性，雙觀真俗無有間斷，常能執持無漏根身，一切功德為所依止。二平等性智，轉我見識得此智慧，是以能證自佗平等二無我性，如是名為平等性智。三妙觀察智，轉分別識得此智慧，能觀諸法自相共相，於眾會前說諸妙法，能令眾生得不退轉，以是名為妙觀察智。四成所作智，轉五種識得此智慧，能現一切種種化身，令諸眾生成熟善業，以是因緣，名為成所作智。如是四智而為上首，具足八萬四千智門，如是一切諸功德法，名為如來自受用身。」

- 7 圓覺：指圓滿的覺性，人人本具的真心，出自《圓覺經》：「無上法王有大陀羅尼門，名為圓覺」。「妙明圓覺」，指擁有涅槃寂滅的智慧和清淨覺悟。
- 8 欲天：佛教術語，指欲界諸天，共有六重，也稱為六欲天。
- 9 《菜根譚》：「世態有炎涼，而我無嗔喜。世味有濃淡，而我無欣厭。一毫不落世情窠臼，便是一在世出世法也。」
- 10 《張三丰先生全集》，〈參禮如來宜賜佛號並讚〉：「神光熙照，性海澄清。在塵出塵，隱世度世。」
- 11 五戒：謂誓禁戒條也，一戒違真、二戒殺生、三戒偷盜、四戒邪淫、五戒妄語，道家稱之為五戒。